



Zahlungsterminalhalterungen
Support for payment terminals

Betriebsanleitung (D)
Operating manual (EN)

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	3
2. Sicherheit.....	4
3. Montage	6
3.1. Sockel montieren.....	6
3.2. Kabelführung.....	6
4. Ausführungen.....	8
4.1. Slider-Lösung.....	8
4.1.1. Variante mit Schloss.....	8
4.1.2. Variante ohne Schloss	9
4.2. Bügellösung.....	10
4.3. Anschraubbare Lösung.....	10
4.4. Formspezifische Lösung	11
4.5. Universal Halterung.....	11
4.6. UPM Halterung.....	11
5. Wartung und Pflege	12

1. Einleitung

Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, um die EFT-Halterungs sicher und sachge-
recht zu betreiben. Ihre Beachtung hilft, Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfall-
zeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und die Lebensdauer zu erhöhen.

Die Betriebsanleitung muss ständig am Einsatzort der EFT-Halterungs verfügbar sein. Die EFT-
Halterungs dürfen nur von eingewiesenem Personal benutzt werden.

Insbesondere sind folgende Punkte zu beachten:

Die Betriebsanleitung ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die beauftragt ist, mit
den EFT-Halterungen zu arbeiten. Darunter ist zu verstehen:

Bedienung, einschließlich Befüllen, Abnehmen und Aufsetzen der Geldkassette OCC auf die
Basis, Pflege und Transport.

Das verwendende Unternehmen hat dafür zu sorgen, dass die EFT-Halterungen immer nur in
einwandfreiem Zustand benutzt werden.

Eigenmächtige Veränderungen an den EFT-Halterungen schließen eine Haftung durch ANKER
für daraus resultierende Schäden aus.

Dieses Produkt ist laut bestimmungsgemäßen Gebrauch nur für gewerbliche Zwecke
zulässig.

Verwendung nicht freigegebener Zubehörfunktionalitäten an den EFT-Halterungen
schließen eine Haftung durch die ANKER für daraus resultierende Schäden aus.

Beachten Sie neben den Hinweisen in dieser Betriebsanleitung die allgemein gültigen
Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.

2. Sicherheitshinweis

Die Nichteinhaltung folgender Sicherheitshinweise kann zu körperlichen Verletzungen oder zu Beschädigungen der EFT-Halterungen führen.

- Allen Personen, die mit den EFT-Halterungen umgehen, muss die Betriebsanleitung bekannt sein. Sie müssen deren Inhalte verstanden haben.
- Der Aufbewahrungsort der Betriebsanleitung(en) muss allen an der Kasse tätigen Personen bekannt sein. Sie müssen jederzeit Zugriff auf die Betriebsanleitung(en) haben.
- Die EFT-Halterungen dürfen nur ihrer Bestimmung gemäß verwendet werden.
- Der Einsatz der EFT-Halterungen im privaten Bereich z.B. als Spielzeug ist untersagt.
- Die EFT-Halterungen müssen mindestens einmal am Tag auf äußerlich erkennbare Schäden und Mängel überprüft werden.
- Mitarbeiter sensibilisieren, bei nicht korrekter Funktion, die EFT-Halterungen nicht weiter zu verwenden und Fachpersonal (z.B. Elektriker) hinzuzuziehen.
- Bei sichtbaren Mängeln oder Beschädigungen dürfen die EFT-Halterungen nicht in Betrieb gehen oder müssen sofort außer Betrieb genommen werden.
- Arbeiten an der Kasse dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.
- Die elektrischen Betriebsmittel müssen regelmäßig entsprechend den gesetzlichen Arbeitschutzbedingungen geprüft werden.
- Korrekter Anschluss an den FI der Hauptversorgung, Funktion des FI regelmäßig kontrollieren.
- In der Nähe der EFT-Halterungen muss eine eindeutig gekennzeichnete Netztrennvorrichtung installiert sein.
- Umgehen der Sicherheitseinrichtungen untersagen. Die EFT-Halterungen dürfen nur mit ordnungsgemäß angebrachten und funktionsfähigen Schutzeinrichtungen betrieben werden.
- Anschluss nur durch Fachpersonal.
- Vor Anschluss sollte eine Überprüfung der spannungsführenden Teile auf Beschädigung erfolgen.
- Lose Verbindungen, defekte Kabel etc. sofort auswechseln. Arbeiten nur nach Trennung von der Energiezufuhr durchführen. Kabel dürfen nicht eingeklemmt bzw. gequetscht werden. Kabel müssen so verlegt sein, dass sie keine Stolperfalle bilden oder beschädigt werden können.
- Bei allen Arbeiten an der Kasse sind die gesetzlichen Vorschriften zu beachten.
- Reparaturarbeiten dürfen nur von entsprechend unterwiesenen Fachkräften durchgeführt werden.
- Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von dafür qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

- Bei allen Arbeiten an elektrischen Bauteilen müssen die gesetzlichen und berufsgenossenschaftlichen Vorschriften eingehalten werden.
- Beim Austausch von Bauteilen nur die von ANKER freigegebenen Bauteile verwenden. Instandhaltungshinweise und Einbauanleitungen der Zulieferdokumente sind zu beachten.
- Für nachträglich integrierte Komponenten und Umbauten, hat der Betreiber eine entsprechende Bewertung der Gefährdungen vorzunehmen.
- Nur von ANKER freigegebenes Zubehör verwenden. Bei Verwendung nicht freigegebenem Fremdzubehörs, übernimmt Anker Kassensysteme keine Haftung für daraus resultierende Schäden.
- Außerbetriebnahme nur durch Hersteller oder Fachfirma. Beachtung der Betriebsanleitung.
- Die EFT-Halterungen dürfen nur durch Personen montiert, bedient, gereinigt werden, die über eine entsprechende Fachausbildung verfügen, mit der Betriebsanleitung vertraut sind und über ausreichend Erfahrung verfügen, um die EFT-Halterungen zu bedienen.
- Der Schlüssel zum Öffnen der EFT-Halterungen sollte aus Sicherheitsgründen nur zum Öffnen verwendet werden und nicht ständig im Schloss stecken.
- Die Geldkassette erfüllt die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Einrichtungen der Informationstechnik, insbesondere EN 62386-1 und darf nur in Anlagen eingesetzt werden, die diese Anforderungen ebenfalls erfüllen.
- Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG – Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie.
- Die EFT-Halterungen entsprechen der EU-Richtlinie 2011/65/EU zur RoHS-Konformität.

3. Montage

3.1. Sockel montieren

Hinweis: Beachten Sie, dass es unterschiedliche Möglichkeiten der Kabelführung gibt (siehe Kapitel „Kabelführung“). Bei Möglichkeit 2 oder 3 wird ein zusätzliches Bohrloch für das Kabel benötigt. Gehen Sie dazu wie auf Seite 6 beschrieben vor.

- Platzieren Sie den Sockel auf der Stelle (z. B. Tischplatte, Metallplatte etc.), auf der Sie ihn montieren möchten.
- Heben Sie die Sockelkappe an. Markieren Sie die vier Bohrlöcher mit Hilfe der im Sockel für die Schrauben vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher.
- Führen Sie die Schrauben von oben durch den Sockel und durch den gewählten Untergrund
- Fixieren Sie die Schrauben von unten mittels Innensechskantschlüssel (M6-Sechskantmutter, 45 mm), indem Sie die Muttern von unten kontern.



3.2. Kabelführung

Es gibt vier Kombinationsmöglichkeiten der Kabelführung:

1. Möglichkeit

- Führen Sie das Kabel von oben durch das Rohr und durch den unteren Kabelausschnitt nach hinten wieder heraus.



2. Möglichkeit

Hinweis: Für diese Möglichkeit der Kabelführung benötigen Sie eine Bohrmaschine.

- Markieren Sie die Stelle an dem gewählten Untergrund (z. B. Tischplatte, Metallplatte etc.), die mit einer Öffnung für das Kabel versehen werden soll.
- Bohren Sie nun das entsprechende Loch.
- Führen Sie das Kabel von oben durch das Rohr nach unten durch das zuvor gebohrte Loch.



3. Möglichkeit

Hinweis: Für diese Möglichkeit der Kabelführung benötigen Sie eine Bohrmaschine.

- Markieren Sie die Stelle an dem gewählten Untergrund (z. B. Tischplatte, Metallplatte etc.), die mit einer Öffnung für das Kabel versehen werden soll.
- Bohren Sie nun das entsprechende Loch.
- Führen Sie das Kabel von oben zunächst außerhalb des Rohrs durch den oberen Kabelausschnitt und anschließend nach unten durch das Rohr und durch das zuvor gebohrte Loch.



4. Möglichkeit

- Führen Sie das Kabel von oben zunächst außerhalb des Rohrs durch den oberen Kabelausschnitt ein und anschließend durch den unteren Kabelausschnitt des Rohrs nach hinten wieder heraus.



4. Ausführungen

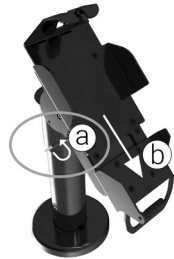
4.1. Slider-Lösung

4.4.1. Variante mit Schloss

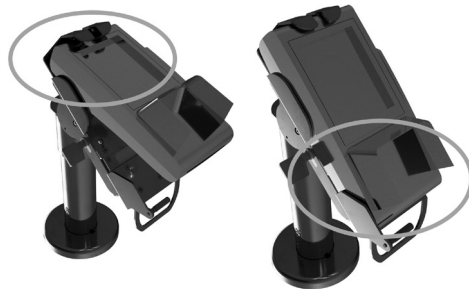
In der Ausgangsposition ist der Schlitten (a) am Anschlag durch das Schloss fest fixiert.



Um den Schlitten zu öffnen, entriegeln Sie mittels Schlüssel (a) das Schloss und ziehen Sie den Schlitten (b) nach unten.



Legen Sie nun das Terminal mit der Oberseite zuerst in die Halterung ein. Legen Sie anschließend die Unterseite des Terminals in die Halterung ein.



Schieben Sie den Schlitten nach oben, sodass das Terminal formschlüssig aufgenommen und gesichert ist.



Hinweis: Schieben Sie den Schlitten immer am Griff nach oben. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

Fixieren Sie den Schlitten, indem Sie das Schloss mittels Schlüssel schließen. Ziehen Sie anschließend den Schlüssel ab.

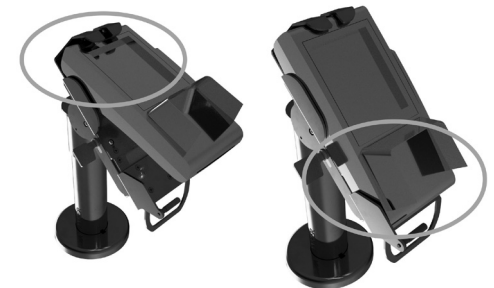


4.4.2. Variante ohne Schloss

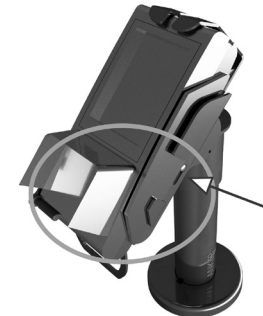
In der Ausgangsposition ist der Schlitten am Anschlag mit der Schraube fest fixiert. Um den Schlitten zu öffnen, lösen Sie die Schraube und ziehen Sie den Schlitten nach unten.



Legen Sie nun das Terminal mit der Oberseite zuerst in die Halterung ein. Legen Sie anschließend die Unterseite des Terminals in die Halterung ein.



Schieben Sie den Schlitten nach oben, sodass das Terminal formschlüssig aufgenommen und gesichert ist.



Hinweis: Schieben Sie den Schlitten immer am Griff nach oben. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

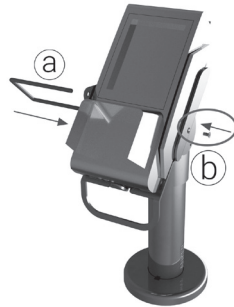
Fixieren Sie den Schlitten, indem Sie die Schraube rechtsseitig fest anziehen.

4.2. Bügellösung

- Lockern Sie den Bügel, indem Sie die Schraube (Innengewinde im Bügel) auf der rechten Seite der Halterung lösen.
- Ziehen Sie den Bügel (a) links zur geschlossenen Seite heraus.



- Legen Sie das Terminal in die Halterung ein und schieben Sie den Bügel (b) zurück in die Ausgangsposition.
- Sichern Sie den Bügel, indem Sie die Schraube (Innengewinde im Bügel) (a) wieder fest anziehen.



4.3. Anschraubbare Lösung

- Kippen Sie die Halterung um 90 ° und lösen Sie die Schrauben.
- Setzen Sie das Terminal von oben auf die Halterung.
- Befestigen Sie die Halterung am Terminal, indem Sie die Schrauben von unten durch die Trägerplatte in den dafür vorgesehenen Gewinden im Terminal festdrehen.



4.4. Formspezifische Lösung

Legen Sie das Terminal von oben in die Halterung ein. Aufgrund der Form der Halterung ist das Terminal automatisch fest fixiert.

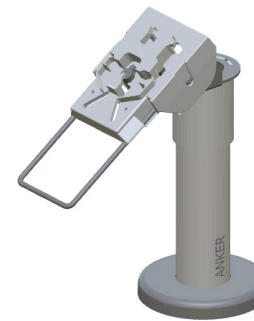
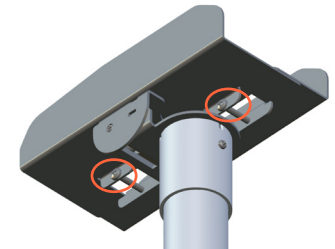
4.5. Universal Halterung

Legen Sie das EFT-Terminal in die Halterung ein. Durch das Festziehen der Schrauben auf der Unterseite wird das Gerät seitlich geklemmt und sicher in der Halterung fixiert. Achten Sie darauf, die Schrauben gleichmäßig anzuziehen, um einen festen Sitz zu gewährleisten, ohne das Gerät zu beschädigen.



4.6. UPM Halterung

Die UPM-Halterung ist mit allen Ingenico Lane-Modellen kompatibel und nutzt die rückseitig vorgesehene Geräteaufnahme des Terminals. Das Zahlungsterminal wird einfach auf die Halterung aufgesetzt und rastet sicher ein. Für eine erhöhte Diebstahlsicherung kann das Terminal zusätzlich entweder verschraubt oder mit einem optionalen Steckschloss gesichert werden.



4. Wartung und Pflege

Wartung Pflege



Die EFT-Halterung ist wartungsfrei.

Benutzen Sie bitte ein feuchtes Tuch zur Pflege der EFT-Halterung. Sie sollte täglich gereinigt werden.

Achtung Verletzungsgefahr!

Benutzen Sie bitte keine Reinigungsmittel, da dies zur einer Beschädigung der Oberflächen führen kann.

Table of contents

1. Foreword	14
2. General safety information	14
3. Assembling	16
3.1. Mounting the base	16
3.2. Cable routing	17
4. Solutions	18
4.1. Slider-solution	18
4.1.1. Version with lock	18
4.1.2. Version without lock	20
4.2. Bracket solution	21
4.3. Screw-on solution	21
4.4. Form-specific solution	22
4.5. Universal solution	22
4.6. UPM solution	22
5. Maintenance and cleaning	23

1. Foreword

The following operation manual lists several tips to ensure that the EFT-stand is handled safely and correctly. Danger can be averted, repair costs and failure times can be reduced and the efficiency and life cycle of the device can be increased by strictly following the information in the manual.

The operation manual should always be kept where the EFT-stand is installed. The EFT-stand should only be used by trained staff.

Especially the following advices should be taken into the consideration:

The operation manual should be read carefully and applied by any person who is authorized to use the EFT-stand. This includes:

Operation, including filling up, removing and installing the EFT-stand on the base, cleaning and transport.

The company using the device must ensure that the EFT-stand is only used when it works perfectly.

Any changes made to the EFT-stand imply that ANKER is no longer responsible for any damage which may thus arise.

This product must only be used in accordance with its intended purpose for commercial use.

In case of using not released foreign accessories for the EFT-stand, ANKER takes no liability for any damages resulting from this.

In addition to the information contained in this operation manual we also ask the user to keep in mind the generally valid safety and accident protection regulations.

2. General safety information

Non-compliance with the safety information listed below can lead to damage to the operator or to the EFT-stands.

- All persons using this product, all persons working in the area where this product is used and all persons handling this product should be familiar with the content of this data sheet.
- The information and the written instructions shall be comprehensible to the workers concerned. Ensure that all persons handling this product are informed about the storage location of this data sheet. They must have access to the manual(s) at any time.
- The cash cassette should only be used for the purpose intended.
- Private use of the EFT-stand, e.g. as a toy, is prohibited.
- The EFT-stand should be checked at least once daily for any visible damage.

- Sensitize employees, in case of the product is not operating correctly, don't use the POS furthermore and ask specialist staff (e.g. electrician).
- With visible defects or damages the product must not be used and must be taken out of service immediately.
- All work on the equipment may only be performed by a qualified or trained person.
- Electrical equipment must be checked regularly according to the legal industrial safety terms.
- Correct connection to the main supply, function of ground fault circuit interrupter (GFCI) must be checked regularly.
- The power of the cash register is supplied via a cable with plug, which is connected with a socket.
- A clearly identified mains disconnecting device must be installed closed to the cash register.
- Prohibit bypass of safety device. The EFT-stand may be operated only with properly right and functioning protective facilities.
- Connection only by specialist staff.
- Before connection examine live parts on damages.
- Remove loose connections and broken cables immediately. All types of works must be carried out after the separation of the power supply. Cables may not be got caught or be squeezed. Cables shall be securely fastened and positioned in such a way that they show no trip traps or may be damaged. Works on the checkout desk may be carried out only by qualified professional forces.
- At all works at the checkout desk the legal regulations are to be followed.
- Repair work should only be carried out by trained personnel.
- Work on the electrical equipment of the EFT-stand should only be carried out by appropriately qualified staff.
- At all works on electrical components the legal and professional association rules must be kept.
- When replacing components, only components released by ANKER must be used. Maintenance tips and installation instructions of the supplier documents are to be followed.
- For afterwards integrated components and rebuilding's, the operator has to carry out a suitable assessment of the danger.
- Only use from ANKER released accessories. In case of using not released foreign accessories, ANKER takes no liability for any from this resultant damage.
- Decommissioning only by manufacturer or by a specialist company. Please pay special attention to the manual.
- The EFT-stand may only be cleaned, mounted or used by persons who have suitable skills, are familiar with manual and are sufficiently experienced in using the EFT-stand.

- The key for mechanical opening of the EFT-stand should only be used in an emergency and should not be left in the lock.
- The EFT-stand complies with the currently valid safety regulations of information technology equipment, in particular EN 62386-1, and should only be used in installations which also comply with these regulations.
- This product corresponds to the law about the electromagnetic compatibility of company means EMVG – This is the conversion of the EU directive.
- The EFT-stand complies with EU Directive 2011/65/EU for RoHS conformity. This device is entitled to lead the EC conformance sign – CE – according to the German EMVG.

3. Assembling

3.1. Mounting the base

Note: Please note that there are different possibilities for cable routing (see chapter "Cable routing" Possibilities of cable routing"). If option 2 or 3 is selected, an additional drill hole is required for the cable. Proceed as described on page 6.

- Place the base on the spot (e.g. tabletop, metal plate, etc.) on which you want to mount it.
- Lift the base cap. Mark the four holes by using the holes provided for the screws in the base
- Now drill the fixing holes.
- Insert the screws from above through the base and through the selected surface.
- Fix the screws from below using an hexagon socket screw key by locking the nuts from below. (M6 hexagon nut, 45 mm).



3.2. Cable routing

There are four possible cable routing combinations:

1. Possibility

- Lead the cable from the top through the pipe and through the lower cable cut-out to the rear again.



2. Possibility

Note: For this cable routing option you need a power drill.

- Mark the location on the selected surface (e.g. tabletop, metal plate, etc.) which is to be provided with a hole for the cable.
- Now drill the suitable hole.
- Lead the cable from the top through the pipe to the bottom through the hole drilled before.



3. Possibility

Note: For this cable routing option you need a power drill.

- Mark the location on the selected surface (e.g. tabletop, metal plate, etc.) which is to be provided with a hole for the cable
- Now drill the suitable hole.
- Lead the cable from the top, first outside the pipe through the upper cable cutout and then down through the pipe and through the hole previously drilled.



4. Possibility

- Insert the cable from above initially outside the pipe through the upper cable cutout and then through the lower cable cutout of the pipe back out again



4. Assembling

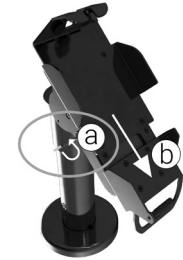
4.1. Slider-solution

4.1.1. Version with lock

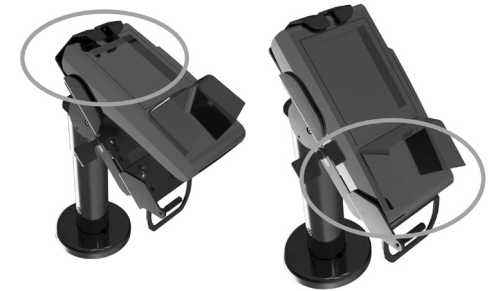
- In the home position, the slide (a) is fixed firmly at the stopper by a lock .



- To open the slide, release the lock by using key (a) and pull the slide (b) downwards.



- Now insert the terminal with the upper side into the holder. Afterwards, insert the bottom side of the terminal into the holder.



- Shift the slide to the top in order to ensure that the terminal is positively seated and secured.

Note: Always push the slide upwards by the handle. Otherwise there is a risk of injury.



- Fix the slide by locking the lock with the key. Then remove the key.



4.1.2. Version without lock

- In the home position, the slide is firmly fixed at the stop with the screw. To open the slide, loosen the screw and pull the slide down.



- Now insert the terminal with the upper side into the holder. Afterwards, insert the bottom side of the terminal into the holder.



- Shift the slide to the top in order to ensure that the terminal is positively seated and secured.



Note: Always push the slide upwards by the handle. Otherwise there is a risk of injury.

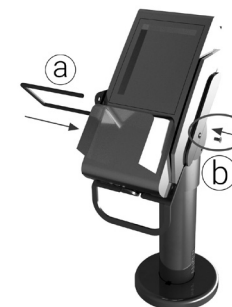
- Fix the slide by tightening the screw on the right side firmly.

4.2. Bracket solution

- Untight the bracket by loosening the screw (internal thread in the bracket) on the right side of the holder.
- Pull out the bracket (a) on the left to the closed side.



- Place the terminal in the holder and slide the bracket (b) back to its original position. Secure the bracket by tighten the screw (internal thread in the bracket) (a) firmly again.



4.3. Screw-on solution

- Tip the holder by 90 ° and loosen the screws.
- Place the terminal from above on the holder .
- Fasten the holder to the terminal by tightening the screws from below through the carrier plate into the threads which are provided for this purpose in the terminal.



4.4. Form-specific solution

Place the terminal into the holder from above. Thanks to the shape of the holder, the terminal is automatically held securely in place.

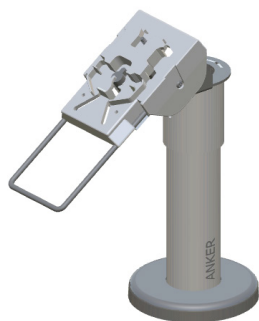
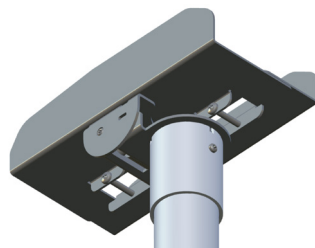
4.5. Universal solution

Place the EFT terminal into the bracket. Tightening the screws on the underside will clamp the device at the sides and secure it firmly in the bracket. Take care to tighten the screws evenly to ensure a secure fit without damaging the device.



4.6. UPM solution

The UPM mount is compatible with all Ingenico Lane models and utilises the terminal's rear mounting point. The payment terminal is simply placed onto the mount and locks securely into place. For added theft protection, the terminal can also be secured either by screwing it in place or using an optional plug-in lock.



5. Maintenance and cleaning

Maintenance

No maintenance is necessary for the support for payment terminal.

Cleaning

A damp cloth should be used to clean the support for payment terminal daily.



Note!

Do not use cleaning agents as these can lead to damage to the surface coating.



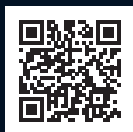
ANKER Solutions GmbH

Striegauer Straße 21

33719 Bielefeld

Tel: +49 (0) 521 - 301- 0

E-Mail: info@anker.net



www.anker.net